

Návod k použití

Položka č.: 28615

Model č.: PLYL-96H-20V



Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod.

Technické údaje

Položka	Sekačka strunová 20V, FESTA
Položka č..	28615
Model č.	PLYL-96H-20V
Napětí motoru	20V
Otáčkový na prázdkno	8500min ⁻¹ (struna), 9000min ⁻¹ (nůž)
Třída ochrany	IPX0
Šířka záběru	250 mm (struna), 240mm (nůž)
Cívka se strunou tloušťka struny délka struny	1,4mm 5m
Hmotnost (bez nabíječky)	1,8 kg
Hladina akustického tlaku LpA	82.1 dB(A), K = 3 dB
Změřená hladina akustického výkonu LwA	92.54 dB(A), K = 3 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA	96 dB(A), K = 3 dB
Úroveň vibrací	Max 3.261 m/s ² , k=1.5 m/s ²

Procesy měření vibrací a hluku byly provedeny v souladu s normou EN 50636-2-91.

Uvedená hodnota emisí vibrací byla naměřena v souladu se standardním zkušebním postupem a lze ji použít k porovnání jednoho elektrického nářadí s jiným.

Uvedenou hodnotu emisí vibrací lze rovněž použít pro předběžné posouzení expozice.



Varování: Hodnota emisí vibrací se může během skutečného používání elektrického nářadí lišit od uvedené hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí používáno. Snažte se udržovat expozici vibracím na co nejnižší úrovni. Příkladem opatření ke snížení působení vibrací je používání rukavic při práci s nářadím a omezení pracovní doby. Za tímto účelem je třeba vzít v úvahu všechny části provozního cyklu (například dobu, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a dobu, kdy je zapnuté, ale běží bez zatížení).

Obsah balení

- 1 x strunová sekačka trávy
- 2 x cívka se strunou (1 x už namontovaná)
- 1 x ochranný kryt
- 1 x distanční kolečko
- 1 x přídatná rukojeť
- 4 x křížový šroub
- 1 x návod k použití

Součásti a ovládací prvky



- | | | |
|---|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. horní rukojeť | 10. hlava motoru | 19. šroub s křížovou hlavou |
| 2. on/off tlačítko | 11. páka pro nastavení úhlu náklonu | 20. uvolňovací tlačítko |
| 3. pojistka vypínače | 12. ochranný kryt | 21. očko pro výstup struny |
| 4. pružina | 13. kryt cívky | 22. drážka (cívky) |
| 5. přídavná rukojeť | 14. strunová cívka | 23. aretační tlačítko |
| 6. tyč rukojeti | 15. distanční oblouk (ochrana květin) | 24. řezák struny |
| 7. pojistka nastavení tyče rukojeti | 16. vodící kolečko | 25. držák rukojeti (obr. D) |
| 8. závitové pouzdro pro nastavení délky | 17. baterie | 26. šrouby rukojeti (obr. D) |
| 9. teleskopická hřídel | 18. nabíječka baterie | |

Manuál pro údržbu baterie

- V závislosti na vlastnostech lithiové baterie je důležité kontrolovat úroveň nabití po 3 měsících. Pokud je úroveň nabití nízká, musíte zajistit nabití baterie.
- Pokud sadu baterií (akumulátor) necháte delší dobu bez nabíjení, úroveň nabití může klesnout na velmi nízkou úroveň nebo se může sada baterií zcela vybit. V takovém případě může dojít k poškození baterie.
- Poté, co je sada baterií plně nabitá, může být ponechána delší dobu nepoužívaná. Obecně se doporučuje zkontrolovat baterii alespoň každé 3 měsíce.
- Při používání akumulátorového nářadí s bateriemi pamatujte na včasné nabití baterie po použití. V opačném případě se baterie snadno poškodí.

Nabíjení baterie

PŘIBLIŽNÁ DOBA NABÍJENÍ S NABÍJEČKAMI	
4000 mAh	
4 A rychlonabíječka (28086)	70 min.
2,4 A rychlonabíječka (28085)	90 min.
8000 mAh	
4 A rychlonabíječka (28086)	125 min.
2,4 A rychlonabíječka (28085)	240 min.

VAROVÁNÍ

Před přípravou a použitím akumulátorového nářadí si přečtěte celý návod k obsluze a uchovávejte jej u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčíte nebo prodáte, přiložte k němu tento návod k obsluze. Zabraňte poškození tohoto návodu. Výrobce neodpovídá za škody nebo zranění způsobená používáním zařízení, které je v rozporu s těmito pokyny.

Před použitím spotřebiče se seznamte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí spotřebiče, abyste jej mohli v případě nebezpečné situace okamžitě vypnout. Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti bezpečně upevněny a zda některá část zařízení, jako jsou ochranné kryty, není poškozená, nesprávně nainstalovaná nebo nechybí na svém místě. To platí i pro nabíječku a její napájecí kabel. Pokud je akumulátorové nářadí, baterie nebo nabíječka poškozená nebo neúplná, nepoužívejte ji a nechte ji opravit nebo vyměnit za originální díly.

Chcete-li zkontrolovat úroveň nabití baterie, stiskněte tlačítko na baterii a v případě potřeby baterii nabijte podle počtu rozsvícených LED diod a předpokládané doby provozu akumulátorového nářadí. Když je baterie plně nabitá, svítí všechny LED diody. Baterii lze nabíjet z jakékoli úrovně nabití, aniž by se snížila její kapacita.

- 1. Nejprve vložte baterii do drážek dodávané nabíječky.**
- 2. Před připojením nabíječky ke zdroji elektrického proudu zkontrolujte, zda napětí v zásuvce odpovídá rozsahu 220–240 V ~ 50 Hz a zda nabíječka nemá poškozený napájecí kabel (např. izolaci), kryt nebo jinou část.**

Pokud je nabíječka poškozená, nechte ji vyměnit za bezvadný originální kus od výrobce. K nabíjení baterie se musí používat pouze originální nabíječka dodávaná výrobcem, jinak může použití jiné nabíječky způsobit požár nebo výbuch v důsledku nevhodných nabíjecích parametrů. Chraňte napájecí kabel nabíječky před poškozením.

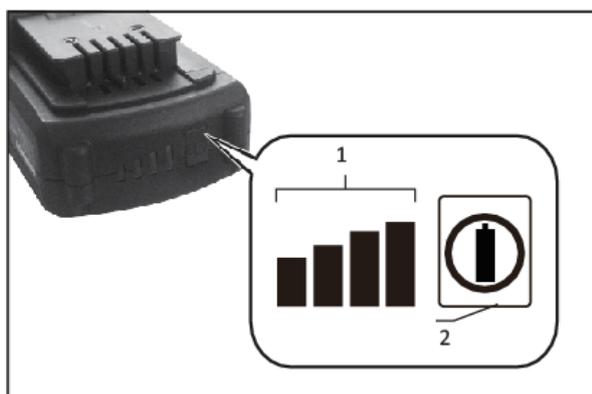
3. Zapojte nabíječku do síťové zásuvky.

Pro nabíječky 28085/28086

- během procesu nabíjení bliká zelená LED dioda vedle červené LED diody.
 - plné nabití je indikováno pouze trvale svítící zelenou LED diodou.
 - Abnormální proces nabíjení (chyba) je indikován blikáním zelené i červené LED diody současně.
 - Úroveň nabití baterie lze sledovat podle počtu svítících LED diod přímo na baterii, které se rozsvěčují během nabíjení. Vyhradujeme si právo na změnu výše uvedené signalizace procesu nabíjení a dobíjení.
4. Po nabití nejprve odpojte nabíječku od zdroje elektrického proudu a poté vysuňte baterii z drážek nabíječky za současného stisknutí a podržení tlačítka na baterii.

Popis funkcí baterie

Zobrazení zbývající kapacity baterie



1. Kontrolky 2. Kontrolní tlačítko

Kontrolky			Zbývající kapacita
Svítil	Nesvítil	Bliká	
■ ■ ■ ■			75% až 100%
■ ■ ■ □			50% až 75%
■ ■ □ □			25% až 50%
■ □ □ □			0% až 25%
▣ □ □ □			Nabíjte baterii

Upevnění nebo vyjmutí baterie



1. Tlačítko
2. Baterie

Použití

Spotřebič je určen výhradně pro sekání trávy a plevelů na zahradě a pro začišťování okrajů trávníku. Jakékoli jiné použití, které není v tomto návodu výslovně schváleno, může vést k poškození vyžínače a představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

Nepoužívejte spotřebič k stříhání živých plotů nebo keřů. Spotřebič smí používat pouze dospělé osoby. Mladiství starší 16 let smí vyžínač používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

Uživatel nebo obsluha nese odpovědnost za nehody, které způsobí zranění jiným osobám nebo škody na majetku.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku použití vyžínače v rozporu s jeho zamýšleným účelem nebo v důsledku nesprávné obsluhy.

Toto zařízení není vhodné pro komerční využití. Komerční použití bude mít za následek zánik záruky.

Funkční popis

Ruční, přenosný akumulátorový vyžínač trávy používá k sekání plně automatickou strunovou strunu.

Spotřebič je rovněž vybaven otočnou hlavou motoru, nastavitelnou hliníkovou teleskopickou hřídelí a distančním obloukem (ochranou rostlin). Kryt, který zakrývá žací ústrojí, chrání uživatele.

Funkční popis ovládacích prvků naleznete v následujících popisech.

POKYNY K MONTÁŽI



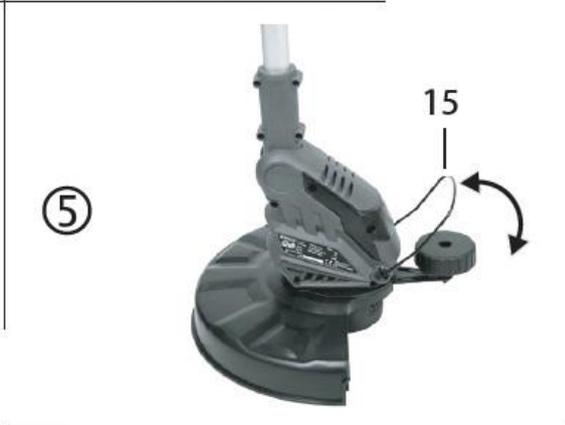
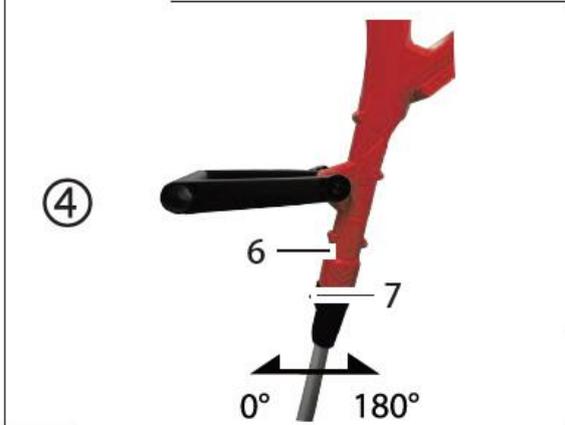
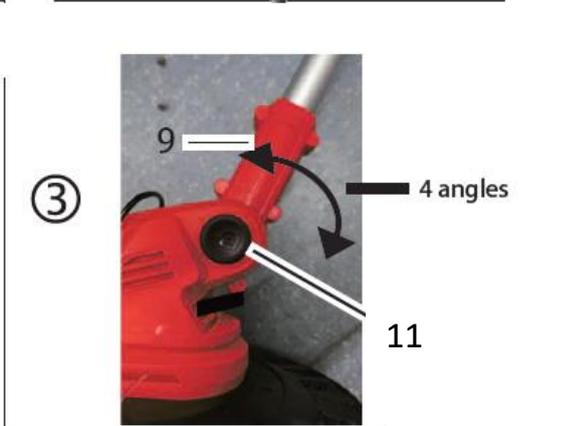
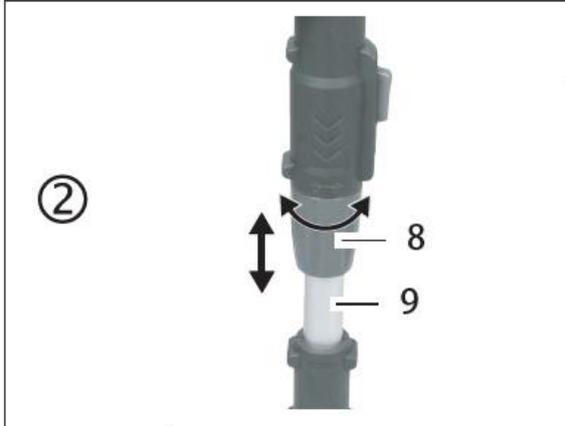
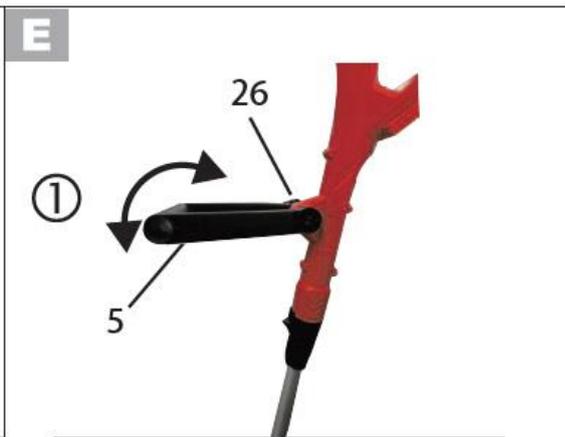
Před montáží vyjměte z přístroje akumulátor. Akumulátor vložte zpět až poté, co je přístroj kompletně sestaven. Hrozí nebezpečí zranění.

Montáž ochranného krytu (viz obr. B)

1. Umístěte ochranný kryt (12) na hlavu motoru (10) a upevněte jej pomocí dvou křížových šroubů (19).
2. Umístěte distanční kolečko (16) na ochranný kryt (12) a upevněte jej pomocí dvou křížových šroubů (19).

Nasazení přídatné rukojeti (viz obr. D)

1. Odšroubujte a vyjměte předinstalovaný šroub (26) přídatné rukojeti (5).
2. Roztažením konců přídatné rukojeti (5) rukojeť rozevřete a nasuňte ji na držák rukojeti (25).
3. Zašroubujte a utáhněte šroub (26) v přídatné rukojeti (5).



POUŽITÍ - PROVOZ



Pozor: nebezpečí zranění! Nepoužívejte spotřebič bez ochranného krytu. Při práci se spotřebičem noste vhodný oděv, ochranu očí a sluchu. Před každým použitím zkontrolujte, zda je spotřebič funkční. Neuvádějte vypínač (On/Off) ani pojistku vypínače do stabilní polohy (neblokujte je). Tyto prvky musí spolehlivě vypnout motor, jakmile vypínač uvolníte. Pokud je některý ze spínačů poškozen, spotřebič nepoužívejte.

Zapnutí a vypnutí (viz ob. A)

Zaujměte stabilní postoj a držte spotřebič pevně oběma rukama v dostatečné vzdálenosti od těla. Před zapnutím spotřebiče zkontrolujte, zda se nedotýká žádných předmětů.

1. **Pro zapnutí** stiskněte palcem pojistku vypínače (3) a poté stiskněte samotný vypínač (2). Následně pojistku vypínače uvolněte.
2. **Pro vypnutí** uvolněte vypínač (2). Přístroj nemá funkci trvalého provozu.



Po vypnutí spotřebiče se žací ústrojí ještě nějakou dobu dotáčí. Počkejte, dokud se úplně nezastaví. Ruce a nohy držte v bezpečné vzdálenosti. Hrozí nebezpečí zranění!!

Pravidelně odstraňujte zbytky trávy ze struny, abyste zajistili, že výkon sekání nebude ničím omezen.

Nastavení vyžínače (viz obr. E)

Nastavení přídatné rukojeti

Přídatnou rukojeť lze nastavit do různých poloh. Nastavte rukojeť tak, aby bylo víčko struny při práci mírně nakloněno dopředu (viz obrázek níže „Sekání trávy“).

- 1 Uvolněte šroub (26) v rukojeti a přesuňte přídatnou rukojeť (5) do vámi zvolené polohy. Poté šroub v rukojeti opět utáhněte. Integrované aretační západky v držáku zabraňují nechtěné změně polohy rukojeti.

Nastavení výšky

Teleskopická hřídel umožňuje přizpůsobit spotřebič vaší osobní výšce.

- 2 Uvolněte závitové pouzdro (8). Nastavte teleskopickou hřídel (9) na správnou délku a závitové pouzdro utáhněte.

Nastavení úhlu sečení

Změna úhlu sečení umožňuje sekat trávu na těžko přístupných místech, např. pod lavičkami nebo podél stěn/obrubníků.

- 3 Šlápněte na pedál (11) na krytu motoru a nakloňte teleskopickou hřídel (9). K dispozici jsou 4 přednastavené úhly náklonu.

Funkce jako vyžínač trávy – poloha úhlu sečení 1–4 (úhel otočení 20°– 65°).

Nastavení tyče rukojeti

Tyč rukojeti (6) lze otočit o 90° a 180°.

- 4 Stiskněte západku (7) pro uvolnění zámku a otáčejte sekcí rukojeti  (6), dokud nezapadne do požadované polohy.



Ponechte rukojeť (6) v poloze 0°, pokud zařízení používáte jako vyžínač trávy v polohách úhlu sečení 1–4. Ochranný kryt nesmí nikdy směřovat směrem od uživatele. Hrozí nebezpečí zranění!

Nastavení distančního oblouku (ochrany květin)

Distanční oblouk udržuje žací ústrojí v bezpečné vzdálenosti od rostlin a kmenů, které nemají být posekány.

- 5 Sklopte distanční oblouk (15) dolů. Pokud distanční oblouk nepotřebujete, vyklopte jej nahoru do parkovací polohy.

Prodloužení žací struny (viz obr. C)

Váš přístroj je vybaven mechanismem automatického posuvu dvojité struny.

Struna se automaticky prodlouží při každém zapnutí přístroje. Pro správnou funkci mechanismu automatického prodlužování struny se musí cívka před opětovným spuštěním přístroje zcela zastavit.

Pokud jsou struny zpočátku delší než řezný průměr, řezák struny (24) je automaticky zkrátí na správnou délku.

- Pravidelně kontrolujte, zda není nylonová struna poškozená, a ujistěte se, že má stále délku určenou řezákem struny.
- Pokud nejsou vidět žádné konce struny – vyměňte cívku (14).
- **Ruční nastavení délky struny – vyjměte z přístroje akumulátor!** Lehce zatáhněte za konce struny a v případě potřeby opakovaně stiskněte blokovací tlačítko (23), dokud konce struny nebudou vyčnívat za řezák struny (24).

Způsob obsluhy



Varování! Nebezpečí zranění!

- Nesekejte vlhkou nebo mokrou travu.
- Před spuštěním jednotky se ujistěte, že se cívka nedotýká žádných kamenů, suti nebo jiných cizích předmětů.
- Vyžínač zapněte dříve, než se přiblížíte k travě, kterou chcete sekat.
- Během provozu vyžínač nepřetěžujte.
- Vyhněte se kontaktu s překážkami (kameny, zdi, ploty atd.). Nylonová struna na cívce by se jinak rychle opotřebovala.
- Nepoužívejte zařízení za špatného počasí, zejména pokud hrozí nebezpečí blesku!

Sekání trávy



Trávu sekejte kývavým pohybem vyžínače ze strany na stranu (doprava a doleva). Sekejte pomalu, přičemž vyžínač držte nakloněný vpřed v úhlu přibližně 30°.

Vysokou trávu sekejte postupně v několika vrstvách (úrovních) odshora dolů.

Zastříhování okrajů trávníku (viz obr. G)

Nastavení pro zastříhování okrajů:

Chcete-li zastříhovat okraje trávníku, pomalu pohybujte spotřebičem podél okrajů.

- tyč rukojeti: 90° nebo 180° (viz obr. E, bod 4)
- poloha úhlu sečení: 4 (viz obr. E, bod 3)
- distanční oblouk v parkovací poloze

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Varování! Nebezpečí zranění pohyblivými nebezpečnými částmi!

Před prováděním jakéhokoli servisu spotřebič vypněte a vyjměte baterii.

Následující čištění a údržba by měly být prováděny pravidelně. Zajistíte tím dlouhou a spolehlivou životnost přístroje

Čištění



Neomývejte spotřebič vodou, ani jej do vody neponořujte. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Udržujte větrací otvory, kryt motoru a rukojeti spotřebiče v čistotě. Používejte vlhký hadřík nebo kartáč. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla. V opačném případě můžete spotřebič nenávratně poškodit.
- Po každém sekání odstraňte trávu a zeminu z ochranného krytu a žacího ústrojí.

Obecná údržba

- Před každým použitím zkontrolujte, zda spotřebič nevykazuje zjevné vady, jako jsou uvolněné, opotřebované nebo poškozené části. Ujistěte se, že šrouby v žacím ústrojí pevně drží na svém místě.
- Zkontrolujte kryty a bezpečnostní zařízení, zda nejsou poškozeny a zda jsou správně nainstalovány. V případě potřeby je vyměňte.

Výměna struny (viz obr. C)

Směr otáčení cívky je vyznačen na víčku cívky (viz detailní ilustrace C) přímo na cívce.

1. Vyjměte baterii (viz obr. A, bod 17) z přístroje.
2. Otevřete víčko cívky (13) současným stisknutím dvou uvolňovacích západek (20) na víčku cívky (13).
3. Sejměte kryt víčka cívky (13) a vyjměte strunovou cívku (14).
4. Vytlačte konce struny nové cívky z drážek cívky (22).
5. Vložte novou strunu do víčka struny (13). Strana struny, na které je šipkami vyznačen směr otáčení, musí být po vložení viditelná.
6. Provlékněte oba konce struny protilehlými očky pro výstup struny (21).
7. Nasadte víčko cívky (13) zpět. Ujistěte se, že západky (20) na víčku přesně zapadají do vybrání v pouzdře struny. Musí znatelně zacvaknout.
8. Zatáhněte za konce struny a opakovaně stiskněte blokovací tlačítko (23), dokud nebudou konce struny vyčnívat přibližně 1 cm za řezák struny (24).

Zkontrolujte řezák struny (24). Nikdy nepoužívejte zařízení bez řezáku struny nebo s vadným řezákem struny. Pokud je řezák struny poškozen, nezapomeňte kontaktovat jedno z našich zákaznických servisních středisek.

Navíjení náhradní struny (viz obr. C)

1. Provlékněte konec náhradní struny otvorem v cívce (14).
2. Navíjejte strunu ve směru navíjení cívky (14). Sledujte šipky na horní straně cívky (14).

Skladování

- Uchovávejte vyžinač na suchém místě, mimo dosah dětí.
- Nestavte vyžinač na jeho ochranný kryt. Zavěste jej za horní rukojeť takovým způsobem, aby ochranný kryt nepřišel do styku s jinými předměty. Mohlo by dojít k deformaci ochranného krytu, čímž by se změnilo jeho rozměry a bezpečnostní vlastnosti.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Náprava
Přístroj nelze spustit	Baterie je vybitá	Nabijte baterii (dodržujte samostatný návod k obsluze pro akumulátor a nabíječku).
	Není vložena baterie	Vložte baterii (dodržujte samostatný návod k obsluze pro akumulátor a nabíječku).
	Vadný vypínač	Zašlete do servisního střediska k opravě.
	Vadný motor	
Nepravidelný chod	Vnitřní uvolněný kontakt	Zašlete do servisního střediska k opravě.
	Vadný vypínač	
Silné vibrace, vysoká hlučnost	Zanesená žací hlava	Vyčistěte žací hlavu.
	Vadný motor	Zašlete do servisního střediska k opravě.
Nedostatečný výkon sečení	Nedostatečná délka struny	V případě potřeby prodlužte žací strunu. Vyměňte cívku.
	Jedna nebo obě žací struny nevyčnívají z cívky	Vyjměte cívku, provlékněte žací strunu otvory směrem ven a poté cívku znovu nainstalujte.
	Zanesená žací hlava	Vyčistěte žací hlavu.
	Baterie není plně nabitá	Nabijte baterii (dodržujte samostatný návod k obsluze pro akumulátor a nabíječku).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zajistěte, aby byly při provozu vyžínače dodržovány bezpečnostní pokyny.

- **Žací ústrojí se po vypnutí zařízení ještě několik sekund otáčí.** Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti.
- **Nevystavujte vyžínač vlhkosti.** Nepracujte za deště a nesekejte mokrou trávu.
- **Udržujte okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Mohly by být zraněny odmrštěnými předměty.
- **Nebezpečí způsobené materiálem vymrštěným ze stroje!**
- **Vykažte osoby z blízkosti nebezpečného prostoru.**
- **Při nastavování pracovních poloh se ujistěte, že vás ochranný kryt chrání před žacím ústrojím.**

Další bezpečnostní pokyny

- Spotřebič není vhodný pro děti. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Obsluha nebo uživatel odpovídá za nehody nebo škody způsobené jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Dětem a osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osobám, které nejsou seznámeny s těmito pokyny, by nikdy nemělo být dovoleno stroj používat! Místní předpisy mohou stanovit věkovou hranici pro uživatele.

- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s uvedenými pokyny, aby stroj používaly.
- Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu, zda nechybí nebo nejsou chybně namontována ochranná zařízení nebo části žacího ústrojí.
- Před uvedením do provozu a po jakémkoli nárazu zkontrolujte známky opotřebení a poškození a nechte provést nezbytné opravy.
- Po celou dobu používání stroje noste ochranné brýle, pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Vyvarujte se používání stroje za špatných povětrnostních podmínek, zejména v případě nebezpečí blesku.
- Varování! Nedotýkejte se žádných pohyblivých nebezpečných částí, dokud nebyla vyjmuta baterie a dokud se tyto části zcela nezastavily.
- Pozor, nebezpečí zranění v důsledku pořezání rukou a nohou.
- Přestaňte stroj používat, pokud se v blízkosti nacházejí osoby, především děti, nebo domácí zvířata.
- Stroj používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Vždy udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od žacího ústrojí, především při zapínání motoru.
- Nikdy neinstalujte kovové žací prvky.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozeným nebo chybějícím ochranným vybavením.
- Vyvarujte se nepřírozeného držení těla. Vždy dbejte na bezpečný postoj, abyste udrželi rovnováhu při práci na svazích.
- V případě nehody nebo poruchy během provozu musí být zařízení okamžitě vypnuto. Zranění musí být řádně ošetřena nebo musí být vyhledána lékařská pomoc.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno výrobcem. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

POZOR!



Je nutné si přečíst veškeré bezpečnostní pokyny, návody k obsluze, obrázky a předpisy dodávané s tímto nářadím. Nedodržení všech následujících pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění osob.

Všechny pokyny a návody k použití musí být uschovány pro budoucí nahlédnutí.

Termín „elektrické nářadí“ ve všech následujících varováních označuje nářadí napájené ze sítě (s pohyblivým přívodem) nebo nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu)

1. BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- a) **Pracoviště musí být udržováno v čistotě a dobře osvětlené.** Nepořádek a tmavá místa bývají častou příčinou nehod.
- b) **Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu,** kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary vznítit.
- c) **Při používání elektrického nářadí udržujte mimo dosah děti a další osoby.** Pokud je obsluha rušena, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Zástrčka ohebného přívodu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Vidlice nesmí být nikdy žádným způsobem upravovány.** Se stroji, které mají ochranné uzemnění, se nesmí používat žádné adaptéry zásuvek. Zástrčky nepoškozené úpravami a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.

- b) **Obsluha se nesmí dotýkat uzemněných předmětů, jako jsou potrubí, jednotky ústředního topení, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- c) **Elektrické nářadí nesmí být vystaveno dešti, vlhkosti nebo mokru.** Pokud se do elektrického nářadí dostane voda, riziko úrazu elektrickým proudem se zvyšuje.
- d) **Ohebný přívod nesmí být používán k jiným účelům. Elektrické nářadí nesmí být přenášeno ani taženo za napájecí kabel, ani nesmí být zástrčka vytahována ze zásuvky. Přívod musí být chráněn před teplem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud je elektrické nářadí používáno venku, musí být použit prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorách, musí být použit napájecí zdroj chráněný proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Termín „RCD“ může být nahrazen termínem „hlavní jistič (GFCI)“ nebo „svodový jistič (ELCB)“.

3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) **Při používání elektrického nářadí musí být obsluha opatrná, věnovat pozornost tomu, co dělá, a soustředit se a střízlivě uvažovat.** Elektrické nářadí se nesmí používat, pokud je obsluha unavená nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky.** Vždy noste ochranu očí. Ochranné pomůcky jako respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo ochrana sluchu, používané v souladu s pracovními podmínkami, snižují riziko zranění osob.
- c) **Zabraňte neúmyslnému spuštění stroje.** Před zapojením do sítě a/nebo připojením akumulátoru, zvedáním nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může způsobit nehodu.
- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění.
- e) **Obsluha musí pracovat pouze tam, kam bezpečně dosáhne.** Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani šperky.** Obsluha musí dbát na to, aby její vlasy a oděv byly v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky a dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.
- g) **Pokud jsou k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je třeba dbát na to, aby byla tato zařízení připojena a správně používána.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí způsobená prachem.
- h) **Obsluha nesmí dovolit, aby rutina plynoucí z častého používání nářadí vedla k sebeuspokojení a ignorování zásad bezpečnosti nářadí.** Neopatrná činnost může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

4. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ

- a) **Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat.** Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí zvládne práci, pro kterou

bylo navrženo, lépe a bezpečněji.

- b) **Elektrické nářadí, které nelze vypínačem zapnout a vypnout, se nesmí používat.** Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před prováděním jakéhokoli seřizování, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrického nářadí odpojte elektrické nářadí ze sítě a/nebo vyjměte akumulátor z elektrického nářadí, pokud je odnímatelný.** Tato preventivní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí musí být uloženo mimo dosah dětí a osobám, které elektrické nářadí nebo tyto pokyny neznají, nesmí být dovoleno elektrické nářadí používat.** Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) **Elektrické nářadí a příslušenství musí být udržováno.** Je nutné kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, zaměřit se na praskliny, zlomené části a jakékoli další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, musí být před dalším použitím opraveno. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) **Řezné nástroje musí být udržovány ostré a čisté.** Správně udržované a naostřené řezné nástroje se méně často zachytávají o materiál nebo se zasekávají a snáze se ovládají.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství a nástroje atd. musí být používány v souladu s těmito pokyny a způsobem určeným pro konkrétní elektrické nářadí, s přihlédnutím k pracovním podmínkám a prováděné práci.** Používání elektrického nářadí k jiným činnostem, než pro které bylo navrženo, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Rukojeti a úchopové plochy musí být udržovány suché, čisté a bez mastnoty.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečné držení a kontrolu nářadí v nepředvídaných situacích.

5. POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

- a) **Nářadí nabíjete pouze nabíječkou určenou výrobcem.** Nabíječka, která může být vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným typem akumulátoru představovat nebezpečí požáru.
- b) **Nářadí používejte pouze se sadou akumulátorů, která je speciálně určena pro toto nářadí.** Použití jakéhokoli jiného akumulátoru může představovat riziko zranění nebo požáru.
- c) **Pokud sadu akumulátorů nepoužíváte, chraňte ji před kontaktem s jinými kovovými předměty,** jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly způsobit propojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) **Při nesprávném použití může z baterie vytékat kapalina;** zabraňte kontaktu s ní. V případě náhodného kontaktu s těmito kapalinami opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Kapaliny unikající z baterie mohou způsobit zánět nebo popáleniny.
- e) **Poškozený nebo přestavěný akumulátor nebo nářadí se nesmí používat.** Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může mít za následek požár, výbuch nebo riziko zranění.
- f) **Akumulátory nebo nářadí nesmí být vystaveny ohni nebo nadměrnému teplu.** Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- g) **Je nutné dodržovat všechny pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo nářadí se nesmí nabíjet mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k obsluze.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo tento rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

6. SERVIS

- a) **Opravu svého akumulátorového nářadí svěřte kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly.** Tím zajistíte, že bude zachována stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.
- b) **Poškozené akumulátory se nesmí nikdy opravovat.** Opravy akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku

- **Chraňte nabíječku před deštěm a vlhkostí.** Nabíječka smí být používána pouze ve vnitřních prostorách.
- **Nabíječka je určena výhradně k nabíjení baterie dodávané s tímto akumulátorovým nářadím** a žádných jiných baterií. Nabíjení jiných baterií, než pro které je nabíječka určena, může mít za následek požár nebo výbuch.
- **Udržujte nabíječku v čistotě.**
- **Před každým použitím zkontrolujte, zda je nabíječka v dobrém stavu,** včetně napájecího kabelu.
- **Neprovozujte nabíječku na vysoce hořlavých předmětech a podkladech** (např. papír) nebo v prostředí s výbušnou a/nebo hořlavou atmosférou.
- **Při nabíjení vždy zajistěte dostatečné větrání,** protože v případě poškození baterie v důsledku nesprávné manipulace/poškození mohou z baterie unikat výpary nebo elektrolyt.
- **Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze síťové zásuvky;** nenechávejte ji připojenou k napájení déle, než je nutné.
- **Zamezte používání nabíječky osobami (včetně dětí),** jejichž fyzické, smyslové nebo mentální postižení či nedostatek zkušeností a znalostí jim brání v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Obecně se nebere v úvahu používání spotřebiče velmi malými dětmi (věk 0–3 roky včetně) a používání mladšími dětmi bez dozoru (věk od 3 do 8 let). Uznává se, že osoby se závažným postižením mohou mít potřeby přesahující úroveň stanovenou v této normě (EN 60335).

Bezpečnostní pokyny pro baterii

- **Baterii skladujte a nabíjejte v suchém prostředí** a dbejte na to, aby do ní nevnikla voda.
- **Nikdy nevystavujte baterii přímému slunečnímu záření** ani teplotám vyšším než 50 °C.
- **Baterii nabíjejte pouze po dobu nezbytnou k nabití,** viz kontrolka na nabíječce.
- **Konektory baterie udržujte čisté,** chraňte je před zanesením, deformací a zkratem.
- **Chraňte baterii před nárazy a vlhkostí.** Baterii nikdy neotevírejte ani mechanicky nepoškozujte.
- **Baterii nikdy nevhazujte do ohně, do vody ani do volné přírody.** Likvidujte ji ekologickým způsobem.
- **Pokud dojde k poškození baterie a úniku elektrolytu** v důsledku nesprávné manipulace, zabraňte kontaktu s pokožkou. Dojde-li k potřísnění, pokožku důkladně omyjte vodou. Kapaliny unikající z baterie mohou způsobit zánět nebo popáleniny. V případě zasažení očí je důkladně vypláchněte čistou vodou a okamžitě se poradte s lékařem; v případě požití se o dalším postupu okamžitě poradte s lékařem

Skladování

- **Akumulátorové nářadí skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.** Z bezpečnostních důvodů před uskladněním nářadí vyjměte baterii. Pokud je baterie ponechána v nářadí, vybíjí se rychleji. **Chraňte baterii i nářadí před mrazem, vysokými teplotami, vlhkostí a vodou.**

Význam symbolů na štítcích



	Splňuje příslušné požadavky EU.
	Používejte ochranu sluchu.
	Používejte ochranné brýle.
	Pečlivě si přečtěte návod.
	Nevystavujte vyžínač vlhkosti. Nepracujte za deště a nesekejte mokrou trávu.
	Nebezpečí způsobené materiálem vymrštěným ze stroje.
	Vykažte osoby z blízkosti nebezpečného prostoru.
	Elektroodpad, viz níže.
	Hladina garantovaného akustického výkonu L_{WA} v dB.

Likvidace odpadu

OBALY

- Obaly zlikvidujte vyhozením do příslušného kontejneru na odpad.

AKUMULÁTOROVÉ ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



Podle evropské směrnice (EU) 2012/19 nesmí být elektrická a elektronická zařízení vyhazována do směsného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na určených sběrných místech pro elektrozařízení. Před odevzdáním akumulátorového nářadí vyjměte baterii, která musí být zlikvidována ekologicky šetrným způsobem samostatně. Informace o sběrných místech obdržíte na obecním úřadě.

BATERIE



Baterie obsahuje složky, které jsou nebezpečné pro životní prostředí, proto ji odevzdejte k ekologické recyklaci/likvidaci. Podle evropské směrnice o bateriích a akumulátorech **2006/66/ES** nesmí být nepoužitelné baterie vyhazovány do směsného odpadu ani do volné přírody. Informace o sběrných místech obdržíte na obecním úřadě.

Záruční doba a podmínky (práva z vadného plnění)

- Pokud o to kupující požádá, je prodávající povinen poskytnout kupujícímu záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě v souladu se zákonem.

Záruční a pozáruční servis

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

EU Prohlášení o shodě

Výrobce Levior s.r.o. • Tovačovská 3488, CZ-750 02 Přerov prohlašuje, že následně označená zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedená provedení, odpovídají níže uvedeným požadavkům Evropské unie. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Předměty prohlášení-identifikace výrobků:

Sekačka strunová

Položka č.: 28615

Model č.: PLYL-96H-20V

je ve shodě s následujícími harmonizovanými normami včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují, na jejichž základě se shoda prohlašuje s dále uvedenými harmonizačními předpisy:

2006/42/EC:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 62233:2008

2014/30/EU:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 EC, 2014/30/EU a 2014/35/EU provedl Ondřej Marek se sídlem na adrese výrobce.

Technická dokumentace je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: Přerov, 15. 12. 2025

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce (podpis, jméno, funkce):


Tovačovská 3488/28, 750 02 Přerov
IČO 61973939 DIČ CZ61973939
tel.: 581 746 256-8, fax: 581 746 255



Ondřej Marek
jednatel společnosti Levior s.r.o.

Manual for use

Item No.: 28615

Model No.: PLYL-96H-20V



Please read this manual carefully before using.

Technical specifications

Item	Cordless grass trimmer
Item No.	28615
Model No.	PLYL-96H-20V
Motor voltage	20V
No load speed	8500min ⁻¹ (string), 9000min ⁻¹ (blade)
Protection category	IPX0
Cutting width	250 mm (string), 240mm (blade)
Line spool	
Line thickness	1,4mm
Line length	5m
Weight (without battery charger)	1,8 kg
Sound pressure level LpA	82.1 dB(A), K = 3 dB
Measured sound power level LwA	92.54 dB(A), K = 3 dB
Guaranteed sound power level LwA	96 dB(A), K = 3 dB
Vibration level	Max 3.261 m/s ² , k=1.5 m/s ²

The vibration and noise measuring processes in accordance with EN 50636-2-91, were completed successfully.

The stated vibration emission value was measured in accordance with a standard testing procedure and may be used to compare one power tool to another.

The stated vibration emission value may also be used for a preliminary exposure assessment.



Warning: The vibration emission value may differ during actual use of the power tool from the stated value depending on the manner in which the power tool is used.

Try to keep the exposure to vibrations as low as possible. Examples of measures to reduce vibration exposure are the wearing of gloves when using the tool and limiting the working hours. For this purpose all parts of the operating cycle have to be considered (for example, times when the electric tool is switched off and times when it is switched on but running without any load).

Package contents

- 1 x cordless grass trimmer
- 2 x line spools (1 x already mounted)
- 1 x protective cover
- 1 x distance roller
- 1 x auxiliary handle
- 4 x philips screws
- 1 x manual

Components and controls



- | | | |
|--|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. top handle | 9. telescopic shaft | 19. phillips screws |
| 2. on/off switch | 10. motor head | 20. release (spool cap) |
| 3. switch lock | 11. bar for tilt angle adjustment | 21. line outlet loop |
| 4. spring | 12. protective cover | 22. slot (spool) |
| 5. auxiliary handle | 13. spool cap | 23. lockint button |
| 6. handle rod | 14. line spool | 24. line cutter |
| 7. lock of handle rod adjustment | 15. spacer bow (flower guard) | 25. handle holder (pict D) |
| 8. threaded bush for length adjustment | 16. distance roller | 26. handle screws (pic D) |
| | 17. battery | |
| | 18. battery charger | |

Manual for battery treatment

- Depending on the characteristics of the lithium battery, it is important to check the charge level after 3 months. If the charge level is low, you need to ensure the battery charge.
- If you leave the battery pack for a long time without charging, the charge level may drop to a very low level or the battery pack may discharge completely. In this case the battery may be damaged.
- After the battery pack is fully charged, it can be left unused for a long time. It is generally recommended to check the battery at least every 3 months.
- When using the cordless tools with batteries, please remember to charge the battery in time after use. Otherwise, the battery will be easy damaged.

Charging the battery

APPROXIMATE CHARGE TIMES WITH CHARGERS	
4000 mAh	
4 A quick charger (28086)	70 min.
2,4 A quick charger (28085)	90 min.
8000 mAh	
4 A quick charger (28086)	125 min.
2,4 A quick charger (28085)	240 min.

WARNING

Before preparing and using the cordless tool for use, read the entire instruction manual and keep it with the product so that the operator can familiarize himself with it.

If you lend or sell the product to anyone, enclose this instruction manual with it. Avoid damaging this manual. The manufacturer is not liable for damages or injuries caused by using the device, which is in conflict with these instructions. Before using the appliance, familiarize yourself with all its controls and components, as well as how to switch off the appliance, so that you can switch it off immediately in the event of a dangerous situation. Before use, check that all components are securely fastened and that any part of the device, such as the safety guards, is not damaged, incorrectly installed or missing in place. This also applies to the charger and its power cord. If the cordless tool, battery or charger is damaged or incomplete, do not use it and have it repaired or replaced with original parts.

To check the battery charge level, press the button on the battery and, if necessary, charge the battery according to the number of LEDs and the expected operating time of the cordless tool. When the battery is fully charged, all LEDs are lit. The battery can be charged from any charge level without reducing its capacity.

- 1. Insert the battery into the slots of the supplied charger first.**
- 2. Before connecting the charger to a power source. current, check that the voltage in the socket corresponds to the range 220-240 ~ 50 Hz and that the charger does not have a damaged power cable (eg insulation) or cover or other part.**

If the charger is damaged, have it replaced by a faultless original one from the manufacturer. Only the original charger provided by the manufacturer must be used to charge the battery, otherwise the use of

another charger may cause a fire or explosion due to unsuitable charging parameters. Protect the charger's power cord from damage.

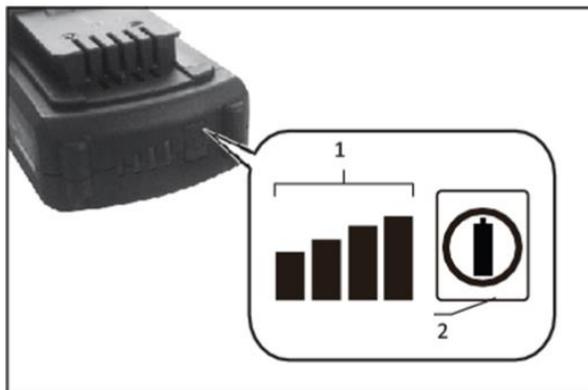
3. Connect the charger to a wall outlet. current.

For 28085/28086 chargers

- when in charging process, it is indicated by a green flashing LED next to the red LED.
 - when full charging, it is indicated only by a green LED on.
 - when in abnormal charging process, it is indicated by both green and red flashing LED.
 - The charge level of the battery can be monitored by the number of lit LEDs on the battery that light up when the battery is being charged. We reserve the right to change the above signaling of the charging and recharging process.
- 4. After charging, first disconnect the charger from the power source. power, and then slide the battery out of the charger slots by pressing and holding the button on the battery.**

Description of battery functions

Display of remaining battery capacity



1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	■	■	75% to 100%
■	■	□	50% to 75%
■	□	□	25% to 50%
■	□	□	0% to 25%
▣	□	□	Charge the battery.

Attaching or removing the battery



1. Button
2. Battery

Intended use

The appliance is solely intended for cutting grass and weeds in the garden and for edge trimming. Any other use that is not specifically approved in these Instructions can result in damage to the trimmer and give rise to serious danger for the user.

Do not use the appliance to trim hedges or bushes. The appliance must only be used by adults. Young people aged 16 and over may only use the trimmer under adult supervision.

The user or operator is responsible for accidents causing injury to other people or damage to property.

The manufacturer cannot be held liable for damage when the trimmer is not used in conformity with its intended purpose or due to incorrect operation.

This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.

Functional description

The hand-held, portable cordless grass trimmer uses a fully automatic string spool for cutting. The appliance also features a pivoting motor head, adjustable aluminium telescopic shaft, and a spacer bow. A hood covering the cutting device protects the user. Refer to the following descriptions for a functional description of the controls.

ASSEMBLING INSTRUCTIONS



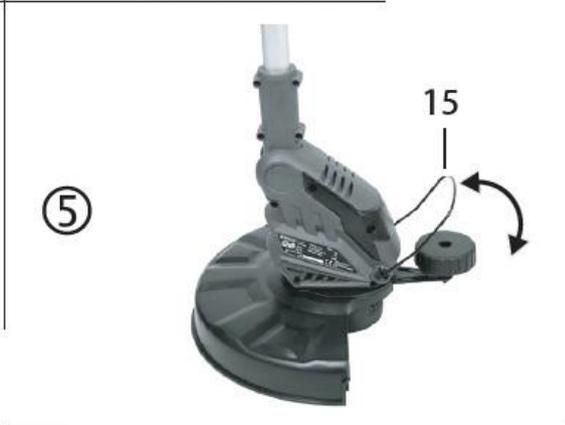
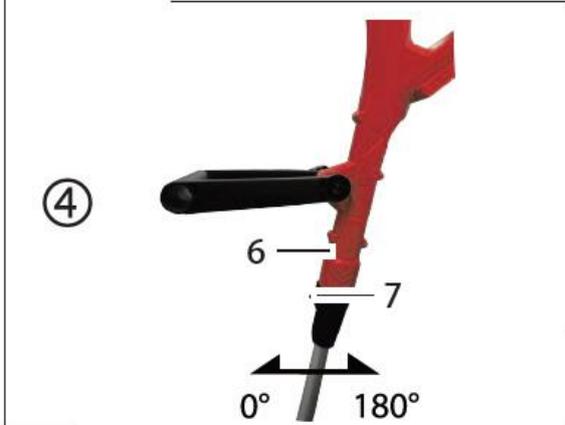
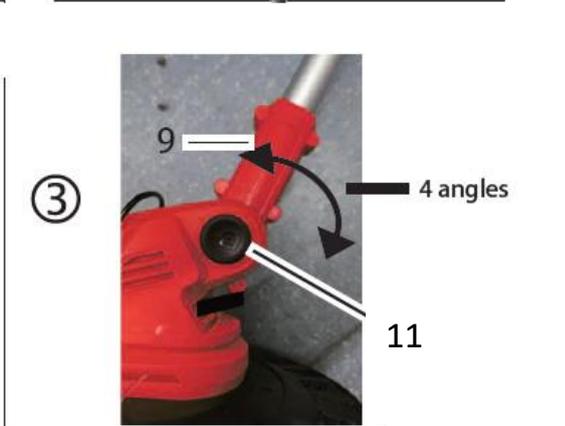
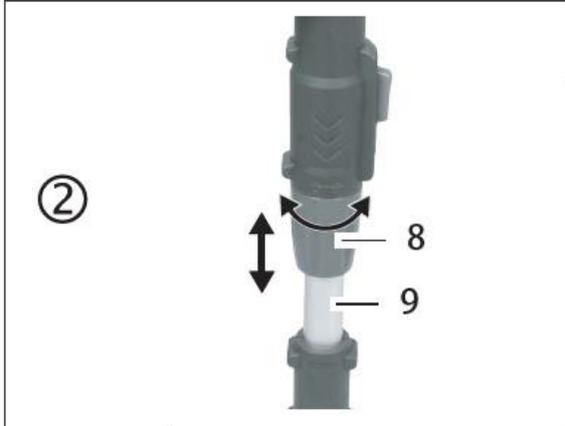
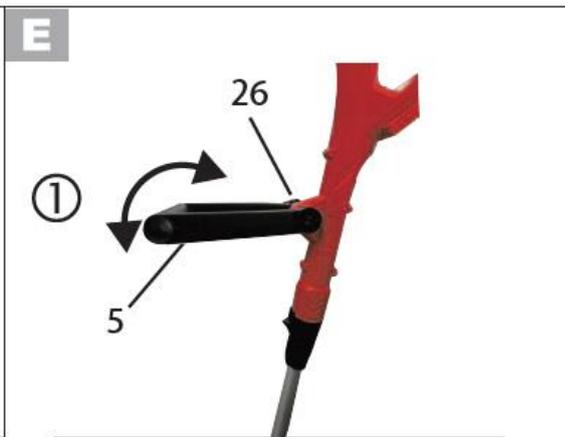
Remove the rechargeable battery from the device before assembly. Insert the rechargeable battery only once the device is completely assembled. There is risk of injury.

Mounting the protective cover (see pic B)

1. Place the protective cover (12) onto the motor head (10) and fasten it using the two Phillips screws (19).
2. Place the distance roller (16) onto the protective cover (12) and fasten it using the two Phillips screws (19).

To put on the auxiliary handle (see pic D)

1. Unscrew and remove the pre-assembled screw (26) of the additional handle (5).
2. Pull the ends of the auxiliary handle (5) to extend the handle and slide it over the handle holder (25).
3. Screw down the screw (26) in the auxiliary handle (5).



OPERATION



Caution: risk of injury! Do not operate the appliance without the protective cover. To operate the appliance, wear suitable clothing, eye and ear protection. Prior to every use, check that the appliance is operative. Do not block the On/Off switch or the switch lock. They must reliably turn off the motor when you release the switch. Do not operate the appliance if one of the switches is damaged.

Turning on and off (see pic A)

Maintain a firm stand and hold the appliance well with both hands and at some distance away from your body. Before turning on the appliance, check that it will not touch any objects.

1. To turn on, use your thumb to actuate the switch lock (3), then press the On/off switch (2). Release the switch lock.
2. To turn off, release the On/off switch (2). There is no continuous operation mode.



After turning off the appliance, the trimming assembly will keep revolving for some time. Allow the trimming assembly to come to a stand-still. Keep hands and feet away. Risk of injury!

Remove grass cuttings regularly from the spool to make sure that cutting is not impaired.

Trimmer settings (see pic E)

To adjust the auxiliary handle

The auxiliary handle can be set to various positions. Adjust the handle so that the spool cap is tilted slightly forward as you work (see picture below "cutting grass").

1. Loosen the screw (26) in the handle and move the auxiliary handle (5) to your favourite position. Tighten the screw in the handle. The latching steps integrated into the holder prevent the handle changing position unintentionally.

To adjust the height

The telescopic shaft allows you to adjust the appliance to your personal size.

2. Loosen the threaded bush (8). Adjust the telescopic shaft (9) to the correct length and tighten the threaded bush.

To adjust the cutting angle

Changing the cutting angle lets you trim grass at places that are difficult to reach, e.g. under benches or wall offsets.

3. Tread on the pedal (11) on the motor housing and tilt the telescopic shaft (9). There are 4 preset tilt angles.

Function as a grass trimmer - cutting angle position 1 - 4 (rotary position 20°-65°)

To adjust the handle rod

The handle rod (6) can be turned by 90° and 180°.

4. Press the latch (7) to release the lock and rotate the handle section  (6) until it latches into the desired position.



Leave the handle (6) in the 0° position when using the device as a grass trimmer in the cutting angle positions 1-4. The protective cover must not be pointing away from the users. Risk of injury!

To adjust the spacer bow (flower guard)

The spacer bow keeps the trimming assembly away from plants and trunks not to be cut.

- 5 Fold down the spacer bow (15). If the spacer bow is not required, fold it up into the park position.

Extend the cutting line (see pic C)

Your device is equipped with a dual line auto-feed mechanism.

The line extends automatically every time the device is switched on. For proper functioning of the automatic line extension mechanism, the spool must have stopped completely before you restart the device.

If the lines are initially longer than the cutting diameter, they are automatically short-ened to the right length by the line cutter (24).

- Check the nylon line regularly for damage and make sure the cutting line still has the length specified by the thread cutter.
- If no line ends are visible - re-place the spool (14).
- Setting the line length manually - remove the battery from the device! Lightly pull on the thread ends and press the locking button (23) repeatedly if necessary until the thread ends protrude beyond the line cutter (24).

Manner of operation



Warning! Danger of injury!

- Do not cut moist or wet grass.
- Before starting the unit, make sure that the spool is not touching any stones, scree, or other foreign objects.
- Switch on the trimmer before you approach the grass that is to be cut.
- Do not overload the trimmer during operation.
- Avoid contact with obstacles (stones, walls, fences, etc.). The nylon thread on the spool would wear out quickly.
- Avoid using the device in bad weather, especially if there is a danger of lightning!

Cutting grass



Cut the grass by swaying the trimmer sideways to the right and left. Cut slowly while the trimmer is tilted forwards by approx 30°.

Cut tall grass by a series of levels from top to bottom.

Lawn edge trimming (see pic G)

Setup for edge trimming:

To trim lawn edges, slowly move the appliance along the lawn edges.

- handle rod: 90° or 180°(see pic E, point 4)
- cutting angle position 4 (see pic E, point 3)
- spacer bow in parking position

CLEANING AND MAINTENANCE



Warning! Risk of injury from moving dangerous parts!

Turn off the appliance and, before doing any servicing, remove the battery.

The following cleaning and servicing should be done regularly. This will ensure a long and reliable service life.

Cleaning



Do not spray the appliance with water and do not immerse it in water. Electric shock hazard!

- Keep clean the ventilation slots, motor housing and handles of the appliance. Use a damp cloth or a brush. Do not use cleaning agents or solvents. You may otherwise irreparably damage the appliance.
- After every trimming session, remove grass and soil from the protective cover and the trimming assembly.

General maintenance

- Prior to every use, check the appliance for obvious defects such as loose, worn or damaged parts. Ensure that the screws in the cutting device are firmly in place.
- Check covers and safety devices for damages and correct installation. Replace as necessary.

Replacing the spool (see pic C)

The rotation direction of the spool is indicated in the spool cap (see detailed illustration C) on the spool.

1. Remove the battery (see pic A, point 17) from the device.
2. Open the spool cap (13) by simultaneously pressing the two releases (20) on the spool cap (13).
3. Remove the cover of the spool cap (13) and take out the line spool (14).
4. Press the thread ends of the new spool out of the spool slots (22).
5. Insert the new spool into the spool cap (13). The side of the spool on which the rotation direction is indicated by arrows, must be visible after insertion.
6. Insert both ends of the thread through the opposite line outlet loops (21).
7. Put the back on the spool cap (13). Make sure that the latches (20) on the lid fit precisely into the recesses on the spool cap (13). They will snap in noticeably.
8. Pull on the line ends and press the locking button (23) repeatedly until the line ends protrude approx. 1cm beyond the line cutter (24).

Check the line cutter (24). Never use the device without a line cutter or with a defective line cutter. If the line cutter is damaged, be sure to contact one of our customer service centers.

Winding up the spare thread (see pic C)

1. Thread an end of the spare thread through the opening of the spool (14).
2. Wind the thread in the threading direction of the spool (14). Follow the arrows on the top of the spool (14).

Storage

- Store the trimmer in a dry place well out of reach of children.
- Do not stand the trimmer on its protective cover. Suspend it by its upper handle in such a manner that the protective cover does not come into contact with other objects. This is because the protective cover could become deformed, thereby changing its dimensions and its safety properties.

Trouble shooting

Problem	Possible cause	Corrective action
Appliance won't start	Battery discharged	Recharge battery (Observe the separate operating instructions for the rechargeable battery and charger)
	Battery not in	Insert battery (Observe the separate operating instructions for the rechargeable battery and charger).
	On/off switch defective	Send in to the service center for repair.
	Motor defective	
Intermittent operation	Internal loose contact	Send in to the service center for repair.
	On/off switch defective	
Much vibration, loud noise	Trimming assembly dirty	Clean trimming assembly
	Motor defective	Send in to the service center for repair.
Bad trim	The line spool does not have enough cutting line	If necessary, extend the cutting line. Replace the spool.
	Both or one of the cutting line is not protruding out of the spool	Remove the spool and feed the cutting line through the openings to the outside, then reinstall the spool.
	Trimming assembly dirty	Clean trimming assembly
	Battery not fully charged	Recharge battery (Observe the separate operating instructions for the rechargeable battery and charger)

SAFETY INSTRUCTIONS

Ensure that the safety instructions are observed when operating the trimmer.

- The cutting device will keep rotating for a few seconds after the device has been switched off. Keep hands and feet at a safe distance.
- Do not expose the trimmer to moisture. Do not work when it is raining and do not cut wet grass.
- Keep by-standers well away. They could be injured by flung out objects.
- Danger due to materials blown out of machine!
- Remove persons in the vicinity from the danger area.
- When adjusting the working positions, make sure that the protective cover protects you from the cutter.

Additional safety instructions

- The appliance is not suitable for use by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- The operator or user is responsible for accidents or damage to other persons or their property.
- Children and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or inadequate experience and knowledge, or persons who are not familiar with the instructions, should never be allowed to use the machine! Local regulations may specify an age limit for the user.
- Never let children or persons who are not familiar with the instructions mentioned use the machine.

- Before each use, carry out a visual inspection on missing or wrongly mounted protective devices or parts of the cutting device.
- Before commissioning and after any impacts, check for signs of wear and damages, and have any necessary repairs performed.
- Wear safety goggles, stable shoes and long trousers over the entire period of use of the machine.
- The use of the machine under bad weather conditions, especially in case of lightning risk, must be avoided.
- Warning! Do not touch any moving dangerous parts before the battery has been removed and the moving dangerous parts have come to a complete stop.
- Caution, risk of injury from cuts on hands and feet.
- Stop using the machine when persons, above all children, and house pets are in the vicinity.
- Use the machine only in daylight or with good artificial lighting.
- Always keep your hands and feet away from the cutting equipment, above all when you switch the motor on.
- Never install metallic cutting elements.
- Never use the machine with damaged or missing protective equipment.
- Avoid an abnormal body posture. Ensure secure footing at all times to maintain balance when working on slopes.
- In the case of an accident or malfunction during operation, the device must be switched off immediately. Injuries must be properly treated or medical assistance sought.
- Do not use any accessories that are not recommended by manufacturer. This can result in electric shock or fire.

General safety instructions for power tools



CAUTION!

All safety instructions, operating instructions, pictures and regulations supplied with this tool must be read. Failure to follow all of the following instructions may result in electric shock, fire, and / or serious personal injury.

All instructions and instructions for use must be kept for future reference.

The term "power tool" in all of the following warnings refers to a mains-operated (flexible power supply) or a battery-powered power tool (without a movable power supply).

1. SAFETY OF THE WORK ENVIRONMENT

- d) **Workplaces must be kept clean and well lit.** Clutter and dark spaces are often the cause of accidents.
- e) **Power tools must not be used in potentially explosive atmospheres where flammable liquids, gases or dust are present.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- f) **When using a power tool, keep out of the reach of children and others.** If the operator is disturbed, he may lose control of the activity being performed.

2. ELECTRICAL SAFETY

- c) **The plug of the power tool's flexible lead must match the power outlet. The forks must never be modified in any way. No socket adapters may be used with tools that have a protective earth connection.** Plugs that are not damaged by modifications and the corresponding sockets will reduce the risk of electric shock.
- d) **Operators must not touch grounded objects, such as pipes, central heating units, cookers and refrigerators.** The risk of electric shock is greater if your body is connected to the ground.
- e) **Power tools must not be exposed to rain, moisture or wetness.** If water enters the

power tool, the risk of electric shock increases.

- f) **The flexible supply must not be used for other purposes. The power tool must not be carried or pulled by the power cord, nor must the plug be unplugged from the outlet. The inlet must be protected from heat, grease, sharp edges or moving parts.** Damaged or tangled leads increase the risk of electric shock.
- g) **If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used.** Using an extension cord for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- h) **If the power tool is used in humid areas, a RCD protected power supply must be used.** Using an RCD reduces the risk of electric shock. The term "RCD" may be replaced by "main circuit breaker (GFCI)" or "leakage circuit breaker (ELCB)".

3. PERSONAL SAFETY

- a) **When using a power tool, the operator must be careful, pay attention to what he is doing, and concentrate and think soberly. Power tools must not be used if the operator is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** Momentary inattention while using a power tool can result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a respirator, non-slip safety shoes, hard headgear or hearing protection, used in accordance with the working conditions, reduces the risk of personal injury.
- c) **Unintentional starting of the machine must be avoided. Make sure that the switch is in the off position before plugging in and / or connecting the battery pack, lifting or carrying the tool.** Carrying a tool with your finger on the switch or plugging in a tool fork with the switch on can cause accidents.
- d) **All adjusting tools or wrenches must be removed before turning on the tool.** An adjusting tool or wrench that remains attached to the rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **The operator must only work where he can reach safely. The operator must always maintain a stable posture and balance.** This will allow better control of the power tool in unforeseen situations.
- f) **Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. The operator must make sure that his hair and clothing are far enough away from moving parts.** Loose clothing, jewelry and long hair can be caught in moving parts.
- g) **Where means are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, care shall be taken to ensure that such equipment is connected and used correctly.** The use of these devices can reduce the hazards caused by dust.
- h) **The operator must not allow the routine, which is based on the frequent use of the tool, to become complacent and ignore the principles of tool safety.** Careless operation can cause serious injury in a fraction of a second.

4. USE AND MAINTENANCE OF POWER TOOLS

- a) **Power tools must not be overloaded. It is necessary to use the correct power tool that is intended for the work performed.** The right power tool will do the job it was designed to do better and safer.
- b) **Power tools that cannot be turned on and off with the switch must not be used.** Any power tool that cannot be operated with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Before making any adjustments, changing accessories or storing power tools, unplug the power tool and / or remove the battery pack from the power tool, if removable.** These precautions reduce the risk of accidental starting of the power tool.
- d) **Unused power tools must be stored out of the reach of children and persons unfamiliar with the power tool or these instructions must not be allowed to use the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.

- e) **Power tools and accessories must be maintained. It is necessary to check the adjustment of moving parts and their mobility, focusing on cracks, broken parts and any other circumstances that may jeopardize the function of the power tool. If the tool is damaged, it must be repaired before further use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Cutting tools must be kept sharp and clean.** Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to catch on the material or become jammed and easier to control.
- g) **Power tools, accessories and tool bits etc. must be used in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Using power tools for activities other than those for which they were designed can lead to dangerous situations.
- h) **Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease.** Slippery handles and grip surfaces do not allow the tool to be held and inspected safely in unexpected situations.

5. USE AND MAINTENANCE OF BATTERY TOOLS

- a) **Charge the tool only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that may be suitable for one type of battery pack may present a fire hazard when used with another battery pack.
- b) **Only use the tool with a battery pack that is specifically designed for the tool.** Use of any other battery pack may present a risk of injury or fire.
- c) **When the battery pack is not in use, protect it from contact with other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that may cause one battery contact to connect with another.** Short-circuiting the battery terminals may cause burns or fire.
- d) **If used incorrectly, liquids may leak from the battery; avoid contact with them. In case of accidental contact with these liquids, rinse the affected area with water. In addition, seek medical attention if fluid gets in your eyes.** Liquids escaping from the battery can cause inflammation or burns.
- e) **A battery pack or tool that is damaged or rebuilt must not be used.** Damaged or modified batteries can behave unpredictably, which can result in fire, explosion, or risk of injury.
- f) **Battery packs or tools must not be exposed to fire or excessive heat.** Exposure to fire or temperature above 130 ° C may cause an explosion.
- g) **All charging instructions must be followed and the battery pack or tool must not be charged outside the temperature range specified in the operating instructions.** Improper charging or charging at temperatures outside this range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. SERVICE

- a) **Have your cordless tool repaired by a qualified person using identical spare parts.** This will ensure the same level of tool safety as before repair.
- b) **Damaged battery packs must never be repaired.** Repairs to battery packs should only be performed by the manufacturer or an authorized service center.

Charger safety instructions

- Protect the charger from rain and moisture. The charger may only be used indoors.
- The charger is intended for charging only the battery supplied with this cordless tool and no other batteries. Charging batteries other than those for which the charger is intended may result in fire or explosion.



- Keep the charger clean.
- Before each use, check that the charger is in good condition, including the power cord.
- Do not operate the charger on highly flammable objects and substrates (eg paper) or in an environment with an explosive and / or flammable atmosphere.
- Always provide adequate ventilation when charging, as vapors or electrolyte may leak from the battery if the battery is damaged due to mishandling / damage.
- Do not operate the charger on highly flammable objects and substrates (eg paper) or in an environment with an explosive and / or flammable atmosphere.
- When charging is complete, disconnect the charger from the wall outlet. do not leave it connected to the power supply for longer than necessary.
- Avoid using the charger by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction. Children must not play with the appliance. In general, the use of the appliance by very young children (age 0-3 years inclusive) and use by younger children without supervision (age over 3 years under 8 years) are not taken into account. It is recognized that people with severe disabilities may have needs outside the level specified in this standard (EN 60335).

Battery safety instructions

- Store and charge the battery in a dry environment and make sure that no water enters it.
- Never expose the battery to direct sunlight or temperatures above 50 ° C.
- Charge the battery only for the time required for charging, see. indicator light on the charger.
- Keep the battery connectors clean and free from clogging, deformation and short circuits.
- Protect the battery from shocks, moisture and never open or mechanically damage the battery.
- Never incinerate, dispose of in water or the environment, but dispose of it in an environmentally friendly manner.
- Avoid skin contact if the battery is damaged and electrolyte leaks due to improper handling of the battery. If skin gets on, wash thoroughly with water. Liquids leaking from the battery can cause inflammation, burns, or burns. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with clean water and consult a doctor immediately, in case of ingestion consult a doctor immediately about the procedure.

Storage

- Store cordless tools in a dry place out of the reach of children. For safety reasons, remove the battery before storing the cordless tool. When the battery is inserted in the cordless tool, it discharges faster. Protect the battery and tools from frost, high temperatures, humidity and water.

Meaning of symbols on labels



	Meets relevant EU requirements.
	Wear protective goggles.
	Wear ear defenders.
	Carefully read manual.
	Do not expose the trimmer to moisture. Do not work when it is raining and do not cut wet grass.
	Danger due to materials blown out of machine.
	Remove persons in the vicinity from the danger area.
	Electrical waste, see below.
	Noise level rating L_{WA} in dB

Waste disposal

PACKAGING

- Dispose of the packaging in the appropriate waste container.

CORDLESS POWER TOOLS



According to the European Directive (EU) 2012/19, electrical and electronic equipment may not be disposed of as mixed waste, but it is necessary to return them for ecological disposal to the return of electrical equipment at designated collection points. Before returning the cordless tool, remove the battery, which must be disposed of in an environmentally friendly manner separately. You will receive information about collection points at the municipal office.

BATTERY



The battery contains cartridges that are dangerous for the environment, so return it to the batteries for ecological recycling / disposal. According to the European Directive on Accumulators and Batteries 2006/66 EC, unusable batteries must not be disposed of with mixed waste or the environment. You will receive information about collection points at the municipal office.

Warranty period and conditions (rights from defective performance)

- If the buyer so requests, the seller is obliged to provide the buyer with warranty conditions (rights from defective performance) in writing in accordance with the law.

WARRANTY AND POST-WARRANTY SERVICE

To exercise the right to warranty repair of the goods, contact the dealer from whom you purchased the goods.

EU Declaration of Conformity

Manufacturer Levior s.r.o. • Tovačovská 3488, CZ-750 02 Přerov declares that the subsequently marked devices, based on their concept and construction, as well as the designs listed on the market, meet the requirements of the European Union listed below. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Subjects of declaration-product identification:

Cordless grass trimmer

Item. No.: 28615

Model No.: PLYL-96H-20V

comply with the following harmonized standards, including their amending annexes, if any, by which conformity with the following harmonization provisions is declared:

2006/42/EC:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 62233:2008

2014/30/EU:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

The completion of technical documentation 2006/42/EC and 2014/30/EU was performed by Ondřej Marek with his registered office at the manufacturer's address.

The technical documentation is available at the manufacturer's address..

Place and date of issue the EU Declaration of conformity: Přerov, 15. 12. 2025

Person authorised to draw up the EU Declaration of conformity on behalf of the manufacture (signature, name, function):

 **LEVIOR** s.r.o.[®]
Tovačovská 3488/28, 750 02 Přerov
IČO 61973939 DIČ CZ61973939
tel.: 581 746 256-8, fax: 581 746 255



Ondřej Marek
Managing director Levior s.r.o.